





# 仅限货机运输

危险物品 DANGEROUS GOODS

## 航空运输条件鉴别报告书

Identification and Classification Report for Air Transport of Goods

报告编号:

PEKDL202301135111DJ520001

Issued No.:

生效日期:

2023. 01. 13

Effective Date:

委托单位:

深圳市爱克斯达电子有限公司

Applicant:

SHENZHEN XTAR ELECTRONICS CO., LTD

物品名称:

可充电锂离子电池1.5V AA 1.5V, 1750mAh, 2700mWh

Name of Goods:

Rechargeable Li-ion Battery 1.5V AA 1.5V, 1750mAh, 2700mWh

#### 北京迪捷姆空运技术开发有限公司

Beijing DGM Air Transport Technology Development Co.,Ltd.



## 报告书使用约定

#### Terms of the Using of the Report

1. 本公司依据本年度国际航协《危险品规则》以及委托人(托运人或其代理人)提供的物品及其运输信息,确定货物的航空运输条件并出具此报告书。

The report is issued by DGM China according to IATA *Dangerous Goods Regulations* published in the current year and the information of the goods and the information of its shipping provided by the applicant (shipper or his agent).

- 2. 依据鉴别的需要,本公司要求委托人提供真实、完整的货物样品及资料。
  According to the demand of identification and classification, DGM China requires the applicant to provide true and exact sample and data of the cargo.
- 3. 委托人保证申报的物品和/或提供的样品与交运的货物是同一种物质。
  The applicant guarantees that the declared goods and/or the sample who provides should be identical with the contents of cargo that is to be transported.
- 4. 本公司仅对样品的鉴别结果负责。 DGM China is only responsible for the identification and classification of the sample provided by the applicant.
- 5. 本报告书经主检员、审核人和批准人签字并加盖本公司印章后生效。
  This report will be effective only after it is signed by the inspector, checker and approver, and stamped by DGM China.
- 6. 未经本公司书面批准,不得复制本报告书。
  The duplicating of this report is prohibited without the written approval of DGM China.
- 7. 私自转让、复制、盗用、冒用、涂改、或以任何媒体形式篡改的报告书无效。 The report is invalid when anything of the following happens - illegal transfer, reproduce, embezzlement, imposture, modification or tampering in any media form.
- 8. 为适应国际航协《危险品规则》的年度变化,报告书仅在本年度内有效。
  This report is only valid within the year in which the IATA *Dangerous Goods Regulations* is effective.

地址:北京首都国际机场货运北路天竺综合保税区BGS货运楼249室 邮编: 101300

电话: 010-69479673 传真: 010-69479621



北京迪捷姆空运技术开发 ——————— 项目编号		РЕКDL202301135111	签发日期 Issued Date	2023. 01. 13			
Item No. 鉴别目的 Identification Purpose		是否属于航空运输危险物品 Dangerous Goods or not restricted	鉴别日期 Identification Date	2023. 01. 13			
鉴别依据 Identification Criteria		IATA DGR 64th, 2023					
物品名称 Name of Goods	中文 Chinese	可充电锂离子电池1.5V AA 1.5V, 1750mAh, 2700mWh					
	英文 English	Rechargeable Li-ion Battery 1.5V AA 1.5V, 1750mAh, 2700mWh					
生产厂家 Manufacturer		深圳市爱克斯达电子有限公司 Shenzhen XTAR Elextronics Co., Ltd					
件数 Pieces			书时候填写的运输信	注:本栏内容为托运人或其代理人在使用本报行 书时候填写的运输信息,不属于鉴定内容。运输信息与报告书的关联性以及实际运输货物与报行			
运单号 Air waybill No.			书的一致性由托运人 何不一致由托运人或	、或其代理人保证,如发生任 战其代理人承担全部责任。			
目的港 Destination		(请认真填写本栏内容,并盖章) 负责人: 联系方式:					
物品信息 Nature of the goods		该样品为绿色圆柱体电池。型号: 1.5V AA 尺寸: \$014.1x50.5 mm 每包装件中电池/电芯数量: 450 每包装件中电池/电芯数量: 8.51kg 该电池属于单芯锂电池。 该电池已经做好防短路措施并装入坚固的外包装内。 该理电池不属于召回电池,不属于废弃和回收电池,并按照DGR3.9.2.6.1(e)规定的质量体系进行制造 根据委托方所提供的声明: 本报告所述锂离子电池(或电芯)交付运输时,其荷电状态不超过设计额定容量的30%。 (注: 单块电池的重量约为18.91g。该电池的UN38.3报告由深圳立讯检测股份有限公司出具,报告编号: LCSA051022043SA, 1.2米跌落测试报告由深圳立讯检测股份有限公司出具,报告编号: LCSA051022043SB。堆码试验报告由深圳立讯检测股份有限公司出具,报告编号: LCSA120122188SD。该电池由吸塑盘隔开并单独包装,以防止短路。)  This sample is green cylinder battery. Model: 1.5V AA Size: \$\phi 14.1x50.5 mm Number of batteries / cells per package: 8.51kg The batteries belong to single cell lithium batteries. Batteries have been protected so as to prevent short circuits and packed in strong rigid outer packagings. The lithium batteries don't belong to batteries returned to the manufacturer for safety reasons, are not waste lithium batteries and not lithium batteries being shipped for recycling or disposal, are manufactured under a quality management program as described in 3.9.2.6.1(e). Lithium ion cells and batteries must be offered for transport at a state of charge(SoC) not exceeding 30% of their rated design capacity.					



项目编号 Item No.		PEKDL20	02301135111				
物品名称 Name of Goods	中文 Chinese	可充电锂离子电池1.5V AA 1.5V, 1750mAh, 2700mWh					
	英文 English	Rechargeable Li-ion Battery 1.5V AA 1.5V, 1750mAh, 2700mWh					
鉴别结论 Conclusions		该货物为锂离子/聚合物电池,单独包装。额定瓦特小时为2.7Wh。已通过 UN38.3 测试,已通过包装件1.2米跌落试验,包装件通过3米堆码试验,每个包装件上均有锂电池标记。 参考有关资料,根据DGR有关规定,该物质分类识别为第9类(或项)危险品,UN3480。 This goods is lithium ion/polymer battery, packed individually. Watt-hour rating is 2.7Wh. Each battery is of a type proved to meet the Requirements of each test in the UN MANUAL OF TESTS AND CRITERIA, Part IIII, sub-section 38.3, Each package is capable of withstanding a 1.2m drop test in any orientation withou damage to the cells contained therein, without shifting of the contents so as to allow cell to cell contact and without release of contents, The package is capable of withstanding the 3m stack test, Each package is marked with lithium battery mark.  According to IATA DGR this substance is classified as dangerous goods Class (or division)9, UN3480.					
	UN/ID 编号 UN/ID No.		运输专用名利 Proper Shipping 2		类或项 Class or Div. (次要危险性) (Subsidiary Risk)	包装等 Packin Grou	
建设污染				Name	Class or Div. (次要危险性)	Packi	
建议运输 条件 Suggestion	UN/ID No. UN3480	明	Proper Shipping	Name	Class or Div. (次要危险性) (Subsidiary Risk)	Packi	
条件	UN/ID No.		Proper Shipping Lithium ion batt 客货机	Name	Class or Div. (次要危险性) (Subsidiary Risk)	Packi	
条件 Suggestion for Transport	UN/ID No. UN3480	Inst. ——— 项	客货机 Passenger and Cargo Aircraft 仅限货机 Cargo Aircraft only  每一单电池必须each single battery must be packed in such	Name Peries Forbidden 965 IB IMATIN AND STATE OF THE STA	Class or Div. (次要危险性) (Subsidiary Risk)	Packi Grou	

制单: 陆君



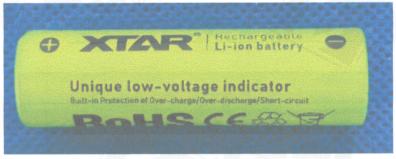
## MA

### 可充电锂离子电池 1.5V AA 1.5V, 1750mAh, 2700mWh

PEKDL202301135111









Do not disassemble, short circuit or heat.
Do not mix with used batteries or different battery types.
Keep children out reach of the battery.
Must use the chargers that apply to 15V Li-ion batteries.

1.5V AA 2700mWh

#### 锂电池 UN38.3 试验概要 Lithium Battery Test Summary

项目编号: PEKDL202301135111

	单	位信息 Compa	any Infor	mat	ion				
委托单位 Consignor	深圳市爱克斯达电子有限公司 Shenzhen XTAR Electronics Co.,Ltd								
	深圳市爱克斯达电子有限公司 Shenzhen XTAR Electronics Co.,Ltd								
1.1.2	深圳市龙岗区平湖街道上木古社区新河路 77 号 5 楼								
生产单位	5th Floor, No.77 Xinhe Rd, Shangmugu, Pinghu Area, Longgang District, Shenzhen,								
Manufacturer	Guangdong, China 电话/Tel: 0755-89962002 邮箱/Mail: 2881398056@qq.com 网址/Website: http://www.xtar.cc								
	深圳立讯检	测股份有限公司 S	henzhen LC	S Com 围巨基	npliance Test 生工业园 A 村	ting Laborat 东 101、 201	ory Ltd. ,C 栋 301		
测试单位	广东省深圳市宝安区沙井街道衙边学子围巨基工业园 A 栋 101、201,C 栋 301 Room 101, 201, Building A and Room 301, Building C, Juji Industrial Park,								
Test Lab	Yabianxueziwei, Shajing Street, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China 电话/Tel: +(86) 0755-8259 1330 邮箱/Mail: webmaster@lcs-cert.com 网址/Website: http://www.lcs-cert.com								
		te: http:// www.lcs- d池信息 Batte		mati	on				
		出程离子电池 上程离子电池				単电芯4			
Name	Rechargeable Li-ion Battery			电池/电芯类别 Battery/Cell Classification			Li-ion Battery		
型号		22 A 10 C 10 P	商标		XTAR®				
Туре	1	5V AA	Trademark						
额定电压		1.5V		额定容量			1750mAh		
Normal Voltage	1.5V		Rated Capacity						
	额定能量 2700mWh		外观/Appearance		绿色 圆柱体 Green Cylinder				
Watt-hour rating 质量/Mass		锂含量/Li Content		不适用 N/A					
人工,		<sup>18.91g</sup> 测试信息 Tes		eathaeutha					
测试报告编号				HORSELVED	发日期				
Test Report Number	LCSA051022043SA		Date of Test Report		2022-05-26				
测试标准 Edition of UN Manual of Tests and Criteria UN "Manual of Tests and Criteria" ST/SG/AC.10/11/Rev.7/Amend1/Subsection 38.3									
Used									
T.1: 高度模拟	通过					振动 通过			
Altitude Simulation	Pass	Thermal Test		1 0.00		ration Pass			
T.4: 冲击	通过 T.5: 外部短路				击/挤压 通过				
Shock	Pass External Short Circ 通过 原		通过		t/Crush Pass / 不适用 N/A				
T.7:过度充电 Overcharge									
UN38.3.3(f)									
签名 Signatory 职务 Title		7 H	签发日期 ssued Date			2023.01.13			



